



WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

RELEVÉ EPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE

6 JANUARY 1995 • 70th YEAR

70^e ANNÉE • 6 JANVIER 1995

CONTENTS		SOMMAIRE	
WHO Global Programme for Vaccines and Immunization – Vaccine Research and Development	1	Programme mondial des vaccins et vaccinations de l'OMS – Recherche et développement en matière de vaccins	1
Yellow-fever vaccinating centres for international travel – Amendments to 1991 edition	3	Centres de vaccination contre la fièvre jaune pour les voyages internationaux – Amendements à l'édition de 1991	3
Course announcement – Annual Summer Programme in Epidemiology and Biostatistics, Canada	3	Annonce de cours – Cours annuel d'été en épidémiologie et en biostatistique, Canada	3
Diseases subject to the Regulations	4	Maladies soumises au Règlement	4

WHO Global Programme for Vaccines and Immunization

Vaccine Research and Development

In 1995, the WHO Global Programme for Vaccines and Immunization will fund goal-oriented research projects in the following priority areas. Research proposals should be received by the deadline indicated for each component of the Programme.

* DISEASE-SPECIFIC VACCINOLOGY

- **Bacterial and viral diarrhoea** [Deadline: 17 March 1995]

Vaccines against *Shigella*, cholera, enterotoxigenic *Escherichia coli* and typhoid fever: non-living vaccines in oral delivery systems; live attenuated strains or live vector-based vaccines; *in vitro* correlates of immunity; vaccines against the newly emerging O139 strain of *Vibrio cholerae*.

Vaccines against rotavirus: identification of immunological correlates of protection; development of subunit candidate vaccines and of attenuated rotavirus strains; live viral and bacterial vector-based vaccines; appropriate animal models.

- **Meningococcal meningitis and pneumococcal pneumonia** [Deadline: 6 February 1995]

Development of new conjugate vaccines for group A/C *Neisseria meningitidis*, vaccines against group B *N. meningitidis*, and related basic research; pre-clinical assessment of pneumococcal common protein antigens as vaccines.

- **Tuberculosis (and leprosy)** [Deadline: 24 February 1995]

New vaccines based on subunit vaccines and rational attenuation of mycobacteria and on live vectors; immunological correlates of protective immunity; nature and control of tissue damage; new skin tests for diagnosis.

Programme mondial des vaccins et vaccinations de l'OMS

Recherche et développement en matière de vaccins

En 1995, le Programme mondial des vaccins et vaccinations de l'OMS financera des projets de recherche dans les domaines prioritaires ci-après. Les propositions de recherche devront lui parvenir avant la date limite indiquée pour chacun des thèmes du Programme.

* VACCINOLOGIE SPÉCIFIQUE

- **Diarrhée d'origine bactérienne ou virale** [Date limite: 17 mars 1995]

Vaccins contre les shigelles, le choléra, *Escherichia coli* entérotoxigène et la fièvre typhoïde: vaccins non vivants dans des systèmes d'administration par voie orale; souches vivantes atténuées ou vaccins basés sur le principe des vecteurs vivants; paramètres de corrélation de l'immunité *in vitro*; vaccins contre la nouvelle souche O139 de *Vibrio cholerae*.

Vaccins contre les rotavirus: identification des paramètres immunologiques de corrélation de la protection; mise au point de candidats vaccins sous-unités et de souches atténuées de rotavirus; vaccins viraux et bactériens basés sur le principe des vecteurs vivants; modèles animaux appropriés.

- **Méningite méningococcique et pneumonie pneumococcique** [Date limite: 6 février 1995]

Mise au point de nouveaux vaccins conjugués pour *Neisseria meningitidis*, groupe A/C, vaccins contre *N. meningitidis* groupe B, et recherche fondamentale connexe; évaluation préclinique d'antigènes protéiques pneumococciques courants utilisables comme vaccins.

- **Tuberculose (et lèpre)** [Date limite: 24 février 1995]

Nouveaux vaccins préparés à partir de sous-unités, par atténuation rationnelle des mycobactéries et par utilisation de vecteurs vivants; paramètres immunologiques de corrélation de l'immunité protectrice; nature et maîtrise des lésions tissulaires; nouveaux tests cutanés de diagnostic.

- **New measles vaccines for early infancy** [Deadline: 30 January 1995]

Immunobiology of measles virus infection and immunization; genetic basis of attenuation; subunit vaccines that are protective and not disease potentiating; live vectors of measles virus proteins; improved live attenuated vaccines and nucleic acid vaccines; animal models for evaluation of safety and efficacy.

- **Dengue and Japanese encephalitis** [Deadline: 30 January 1995]

Infectious clones; development of candidate vaccines; evaluation of protective efficacy in animal models; initial clinical trials.

- * **NEW VACCINATION APPROACHES (TRANSDISEASE VACCINOLOGY)** [Deadline: 30 January 1995]

The general objective is to improve vaccine immunogenicity and simplify vaccine delivery through:

- **Development of nucleic acid vaccines:** mechanism of induction and quality of the immune response; DNA fate; feasibility of mucosal vaccination; comparison of different techniques to deliver the vaccines; safety.
- **Development of novel live vectors for vaccines:** optimal construction of live vectors for induction of protective effector mechanisms; efficacy in face of pre-existing immunity; safety in immunocompromised hosts.
- **Mucosal immunization:** design of vectors and adjuvants; maturation of the mucosal immune system.
- **Optimization of antigen delivery to the immune system:** conversion of multiple-dose into single-dose vaccines using new delivery systems including controlled-release systems, with particular attention for antigen stability; approaches to induce selectively appropriate patterns of T-cell responses; comparison of promising adjuvants; immune responses during neonatal period.

- * **COMBINATION VACCINES**

Other research and development activities in the field of hepatitis A, hepatitis E and C, poliomyelitis and respiratory viral infections (RSV and PI3) – *No investigator-initiated proposals will be considered in 1995 although some specific projects will be commissioned.*

- Application forms and information on priorities can be requested from: Global Programme for Vaccines and Immunization, Vaccine Research and Development Unit, World Health Organization, Avenue Appia, 1211 Geneva 27, Switzerland [facsimile number: (41 22) 791 48 60; INTERNET:LAMBERT@WHO.CH]. – Forms and information are also on GOPHER.WHO.CH (MAJOR PROGRAMMES/GPVVVRD) – Information will be sent to E-Mail addresses if indicated.

- **Nouveaux vaccins antirougeoleux pour la première enfance** [Date limite: 30 janvier 1995]

Immunobiologie de l'infection par le virus de la rougeole et de l'immunisation; base génétique de l'atténuation; vaccins sous-unités ayant un effet protecteur et ne potentialisant pas la maladie; vecteurs vivants des protéines du virus de la rougeole; vaccins vivants atténués améliorés et vaccins à acides nucléiques; modèles animaux pour l'évaluation de l'innocuité et de l'efficacité.

- **Dengue et encéphalite japonaise** [Date limite: 30 janvier 1995]

Clones infectieux; mise au point de candidats vaccins; évaluation de l'efficacité protectrice sur des modèles animaux; premiers essais cliniques.

- * **NOUVELLES MÉTHODES DE VACCINATION (VACCINOLOGIE GÉNÉRALE)** [Date limite: 30 janvier 1995]

L'objectif général est d'améliorer l'immunogénicité des vaccins et de simplifier leur mise à disposition dans l'organisme par les moyens suivants:

- **Mise au point de vaccins à acides nucléiques:** mécanisme d'induction et qualité de la réponse immunitaire; devenir de l'ADN, faisabilité de la vaccination au niveau des muqueuses; comparaison de diverses techniques d'apport des vaccins; innocuité.
- **Mise au point de nouveaux vecteurs vivants pour les vaccins:** élaboration optimale de vecteurs vivants pour l'induction de mécanismes effecteurs de protection; efficacité en présence d'une immunité préexistante; sécurité chez les hôtes immunodéprimés.
- **Immunisation au niveau des muqueuses:** conception des vecteurs et des adjuvants; maturation du système immunitaire muqueux.
- **Optimisation de l'apport des antigènes dans le système immunitaire:** transformation des vaccins à doses multiples en vaccins à dose unique par utilisation de nouveaux systèmes d'apport, notamment des systèmes à libération contrôlée, avec une attention particulière à la stabilité des antigènes; méthodes permettant d'obtenir sélectivement des profils appropriés de réponses à médiation cellulaire T; comparaison de différents adjuvants prometteurs; réponses immunologiques pendant la période néonatale.

- * **VACCINS ASSOCIÉS**

Autres activités de recherche et développement dans le domaine de l'hépatite A, des hépatites E et C, de la poliomyélite et des infections virales respiratoires (VRS et PI3) – *Aucune proposition émanant de chercheurs ne sera examinée en 1995, bien que certains projets précis puissent être mis en route.*

- Formulaire d'inscription et renseignements sur les priorités peuvent être obtenus auprès du Programme mondial des vaccins et vaccinations, Recherche et développement en matière de vaccins, Organisation mondiale de la Santé, avenue Appia, 1211 Genève 27, Suisse [numéro de fax: (41 22) 791 48 60; INTERNET:LAMBERT@WHO.CH]. – Formulaire et informations sont également disponibles sur GOPHER.WHO.CH (MAJOR PROGRAMMES/GPVVVRD). Les renseignements demandés pourront être envoyés par courrier électronique si l'adresse est indiquée.

Yellow-fever vaccinating centres for international travel*Amendments to 1991 publication***AUSTRALIA/AUSTRALIE***Insert - Insérer***Australian Capital Territory****Canberra**

Squadron Leader D. Batagol, Medical Officer in charge, Joint Services Health Centre, Russell Offices

New South Wales**Parramatta**

Dr Peter Morley, Medical Officer in charge, Macquane Street

Queensland**Mackay**

Mackay Base Hospital, Bridge Road

AUSTRIA/AUTRICHE*Insert - Insérer***Linz**

Magistrat der Landeshauptstadt Linz, Gesundheitsamt

Wien (Vienna)

Dr Hannes Pichler, Facharzt für Innere Medizin, Hietzinger Hauptstraße 127

CANADA*Insert - Insérer***Ontario****Brampton**

Dr Peter Couroux, Brampton Travel Clinic, 25 Peel Centre Drive, Suite 402

Newfoundland**Gander**

Dr J. Pickersgill, Central Newfoundland Regional Health Board, 143 Bennett Dr

Québec**Montréal**

Service de santé, Université de Montréal, Centre Ville

DENMARK/DANEMARK*Insert - Insérer***København (Copenhagen)**

Dr Peter A. Ludvigsen, Lyngbyvej 55

GERMANY/ALLEMAGNE*Insert - Insérer***Alzey**

Dr Peter Przybylski, Hauptstraße 97a

Beeskow

Prof. Dr Horst Koch, Kreis Krankenhaus, Innere Abteilung

Bochum

Dr Hartmut Gerding, Staatliches Gewerbeamt, Außenbezirk Westfalen, Marienplatz 2 (Zulassungs Nr 20)

Centres de vaccination contre la fièvre jaune pour les voyages internationaux*Amendements à la publication de 1991**Insert - Insérer***Bornheim**

Dr Rolf Schmitt, Rheinstraße 28 (Zulassungs Nr. 55)

Cuxhaven

Landkreis Cuxhaven, Gesundheitsamt, Vincent-Lübeck, Str. 2

Düren

Dr Gabriele Heuser, Gesundheitsamt, Marienstr. 19 (Zulassungs Nr. 51)

Kempten

Dr Rudolf Kappes, Salzstraße 40 (Reg. Nr. 41)

Marktredwitz

Dr Elisabeth Beer, Fritz-Thomas-Straße 14 (Reg. Nr. 42)

Marsberg

Dr Wolf-Peter Otto, Im Dahl 3-5 (Zulassungs Nr. 54)

Rheine

Lothar Holwitt, Gesundheitsamt, Münsterstr. 55 (Zulassungs Nr. 53)

Unna

Dr Bernd Retzgen, Gesundheitsamt, Platanenallee 16 (Zulassungs Nr. 35)

JAPAN/JAPON*Insert - Insérer***Osaka****Sennan-Gun**

Kansai Airport Quarantine Station, 1 Senshu Kuko-naka, Tajiri-cho

*Delete - Supprimer***Toyonaka-City**

Osaka Airport Quarantine Station, 3-555 Hotarugaika-nishi-machi

NETHERLANDS/PAYS-BAS*Insert - Insérer***Amsterdam (B.G.D.)****Delft (S.G.Z.)****Noordwijk (Estec)****Rotterdam (Unilever)****NORWAY/NORVÈGE***Insert - Insérer***Heistadmoen**

Vestre Oslofjord Forsvarsdistrikt (Norwegian Army) Medical Office FDI/IR3

Storslett

Nordreisa Municipality

SINGAPORE/SINGAPOUR*Delete - Supprimer***Singapore**

Doctors Clinic & Surgery, Blk 305 Woodlands St. 31 #01-91 (Stamp No. 117)

Course announcement**Annual Summer Programme in Epidemiology and Biostatistics**

The 10th annual summer programme in epidemiology and biostatistics will be held at the Department of Epidemiology and Biostatistics, Faculty of Medicine, McGill University, Montreal, from 8 May to 30 June 1995.

• For further information, contact the Coordinator, Annual Summer Program, McGill University, 1020 Pine Avenue, W. Room 38-BF, Montreal, Quebec, Canada, H3A 1A2 (tel. [514] 398-3973, fax [514] 398-4503).

Annonce de cours**Cours annuel d'été en épidémiologie et en biostatistique**

Le 10^e cours annuel d'été en épidémiologie et en biostatistique se tiendra au Département d'Épidémiologie et de Biostatistique, Faculté de Médecine, Université McGill, Montréal, du 8 mai au 30 juin 1995.

• Pour de plus amples informations, s'adresser à: *Coordinator, Annual Summer Program, McGill University, 1020 Pine Avenue, W. Room 38-BF, Montréal, Québec, Canada, H3A 1A2 (tél. [514] 398-3973, fax [514] 398-4503).*

Note on geographical areas

The form of presentation in the *Weekly Epidemiological Record* does not imply official endorsement or acceptance by the World Health Organization of the status or boundaries of the territories as listed or described. It has been adopted solely for the purpose of providing a convenient geographical basis for the information herein. The same qualification applies to all notes and explanations concerning the geographical units for which data are provided.

Note sur les unités géographiques

Il ne faudrait pas conclure de la présentation adoptée dans le *Relève épidémiologique hebdomadaire* que l'Organisation mondiale de la Santé admet ou reconnaît officiellement le statut ou les limites des territoires mentionnés. Ce mode de présentation n'a d'autre objet que de donner un cadre géographique aux renseignements publiés. La même réserve vaut également pour toutes les notes et explications relatives aux pays et territoires qui figurent dans les tableaux.

Plague

India. India has been declared plague free. No new cases have been notified to WHO since 26 October and no domestic rodents have been found positive for two months.

Peste

Inde. L'Inde est déclarée indemne de peste. Aucun nouveau cas n'a été notifié à l'OMS depuis le 26 octobre et aucun rongeur domestique n'a été trouvé positif depuis deux mois.

DISEASES SUBJECT TO THE REGULATIONS**MALADIES SOUMISES AU REGLEMENT****Notifications received from 23 December 1994 to 5 January 1995**

C - cases, D - deaths, ... - data not yet received,
i - imported, r - revised, s - suspect

Cholera • Choléra**Africa • Afrique**

	C	D
Cape Verde - Cap-Vert	1.I-30 XI 94	
Guinea Bissau ¹	30	4
Guinée-Bissau	12.XI-29.XI.94	
Sierra Leone	9 288	83
Sierra Leone	11.XI-10 XII 94	
Tanzania, United Rep. of	695	18
Tanzanie, Rép.-Unie de	11-26.XII.94	
	171*	

America • Amériqne

	C	D
Ecuador - Equateur	23.VII-12.XI.94	
	277	0

¹ Figures updated. - Nombre de cas mis à jour

Notifications reçues du 23 décembre 1994 au 5 janvier 1995

C - cas, D - décès, ... - données non encore disponibles,
i - importé, r - révisé, s - suspect

Plague • Peste**Africa • Afrique**

	C	D
Zimbabwe ²	4.X-4.XII.94	
Matabeleland North	359	17
Nkayi District		
Lupane District		

* These cases occurred in Rwandan refugees in Benaco and Musuhara. - Ces cas se sont produits parmi des réfugiés rwandais dans les camps de Benaco et Musuhara.

² Suspected clinical cases and deaths on the standard case definition - Cas et décès cliniquement suspects selon la définition standard des cas.

Newly infected areas as at 5 January 1995

For criteria used in compiling this list, see p. 363.

Zones nouvellement infectées au 5 janvier 1995

Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés à la p. 363.

Cholera • Choléra**Africa • Afrique**

Cape Verde - Cap-Vert
(Area not specified. - Zone non précisée)

Plague • Peste**Africa • Afrique**

Zimbabwe
Matabeleland North
Lupane District

Areas removed from the infected area list between 23 December 1994 and 5 January 1995

For criteria used in compiling this list, see p. 363

Cholera • Choléra**Asia • Asie**

Iran, Islamic Rep. of
Iran, Rép. islamique d'
Khorasan Province
Khuzestan Province
Sistan and Baluchistan Province
West Azarbaijan Province

Zones supprimées de la liste des zones infectées entre le 23 décembre 1994 et le 5 janvier 1995

Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés à la p. 363

Plague • Peste**Asia • Asie¹****India - Inde**

Gujarat State
Surat District
Maharashtra State
Beech District

¹ See article above - Voir article ci-dessus.

Telex: 415416 Fax: 791 41 94

(Attention EPIDNATIONS for notifications of diseases subject to the Regulations)

Automatic telex reply service:

Telex 415768 Geneva followed by ZCZC ENGL for reply in English

Price of the *Weekly Epidemiological Record*

Annual subscription Sw. fr. 209.-

Telex: 415416 Fax: 791 41 94

(L'attention d'EPIDNATIONS concernant les notifications des maladies soumises au Règlement)

Service automatique de réponse par télex:

Télex 415768 Genève suivi de ZCZC FRAN pour une réponse en français

Prix du *Relève épidémiologique hebdomadaire*

Abonnement annuel Fr. s. 209.-